



Ref.: SCBD/SEL/JS/vf/79639

30 de abril de 2012

NOTIFICACIÓN¹

Talleres regionales para los representantes de las comunidades indígenas y locales de América Latina y el Caribe con el apoyo financiero de los Gobiernos de España y de Japón

Estimado/a Sr. / Sra.:

Tengo el agrado de informar a las Partes, organismos internacionales, representantes de las comunidades indígenas y locales (CIL) y a los socios pertinentes que, gracias al generoso apoyo financiero de los Gobiernos de España y de Japón, se llevarán a cabo dos talleres regionales de creación de capacidad para los formadores de las comunidades indígenas y locales, que se llevarán a cabo en Asunción, Paraguay:

- Reunión preparatoria para COP-11 para las comunidades indígenas y locales de la región de América Latina y el Caribe, del 13 al 16 de agosto de 2012;
- Taller Regional para América Latina y el Caribe para los formadores de las comunidades indígenas y locales sobre los Artículos 8(j), 10(c), y disposiciones conexas del CDB, el Protocolo de Nagoya sobre Acceso a los Recursos Genéticos y la Participación Justa y Equitativa en los Beneficios Derivados de su Utilización, el 17 y 18 de agosto de 2012.

Estos talleres regionales tienen como objetivo el aumentar el número de representantes de las comunidades indígenas y locales, en particular de las mujeres, para que participen efectivamente en los procesos del CDB, así como para fortalecer su capacidad para hacerlo. El segundo taller regional se centrará en los Artículos 8(j), 10(c), y disposiciones conexas así como el Protocolo de Nagoya, a fin de preparar a las comunidades indígenas y locales para la undécima reunión de la Conferencia de las Partes, que se llevará a cabo en Hyderabad, India, del 8 al 19 de octubre de 2012. En apoyo a la metodología de "formar al formador", el segundo taller regional tendrá como objetivo el que los formadores de las comunidades indígenas y locales estén familiarizados con los materiales de formación sobre el Convenio y prepararlos para difundir la información recibida.

Tengo el agrado de invitar a las organizaciones interesadas de las comunidades indígenas y locales de los países de la región de América Latina y el Caribe para que designen a sus representantes y formadores para participar en estas reuniones, mediante el envío de una carta oficial dirigida al Secretario Ejecutivo de la Secretaría, indicando claramente a que reunión les interesa participar, junto con un Currículum Vitae actualizado del candidato lo antes posible pero a más tardar el **27 de mayo de 2012**, para ser considerados en el proceso de selección. Las nominaciones de los formadores de las comunidades

¹ Traducido al español como cortesía de la Secretaría

Para: Los Puntos Focales Nacionales del CDB y Puntos Focales de ICNP, las Comunidades indígenas y locales y los organismos internacionales.



Convenio sobre la
Diversidad Biológica

Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica
Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
413 Saint-Jacques Street, Suite 800,
Montreal, QC, H2Y 1N9, Canadá
Tel : +1 514 288 2220, Fax : +1 514 288 6588
secretariat@cbd.int www.cbd.int



La vida en armonía, hacia el futuro
いのちの共生を、未来へ
COP 10 / MCP 5

indígenas y locales deben de indicar su habilidad para continuar la formación y difundir la información recibida.¹

Los participantes serán seleccionados en base a un equilibrio subregional, la igualdad de género, y la experiencia pertinente, así como la capacidad para formar a otras personas y difundir la información obtenida en el taller. Los participantes seleccionados serán notificados a mediados de junio. Los representantes seleccionados serán provistos de viaje de avión ida y vuelta en clase económica a Asunción, Paraguay, viáticos y el alojamiento durante los eventos.

Le ruego acepte Señor/Señora la expresión de mi más sincera consideración.

Braulio Ferreira de Souza Dias
Secretario Ejecutivo

¹ Los entrenadores de las comunidades indígenas y locales deben considerar inscribirse a los dos talleres, no todos los candidatos desearán inscribirse al segundo tallere el cual es específicamente para formadores